

Volume 9

CAPÍTULO 11 - Weed, O Deus da Guerra

A História do Continente de Versalhes é o assunto mais popular da KMC Mídia.

Shin Hye Min¹ concentrou-se no programa que mantinha o interesse de muitos jogadores de Royal Road.

“Sim, durante o programa de hoje, nós estaremos informando a vocês sobre os preços de vários produtos básicos em cada reino. A propósito, Oh Juwan, eu ouvi que você tem uma coisa muito importante que você deseja nos contar, correto?”

“Isso mesmo. Muitos jogadores têm suas atenções focadas no Reino Bikeijeu”.

“Por que isso? O que está acontecendo lá?”

“Por exemplo, há uma legião massiva de monstros se dirigindo em direção ao Reino Bikeijeu. Estes monstros desceram a partir das Montanhas Beurukei, a rota detalhada de viagem deles é desconhecida, mas nós estamos coletando informações com urgência”.

Qualquer coisa condizente ao Continente de Versalhes, eles irão fornecer até mesmo a informação mais elementar. Informação sobre preços, monstros e rotas de viagens de legiões, eles tinham de tudo.

Se um novato estivesse próximo a legião eles não seriam capazes de parar de tremer.

Dezenas de milhares de monstros estavam assassinando as pessoas à medida que eles viajavam.

Para os comerciantes isto era um inferno, mas para os mercenários, essa era uma notícia muito boa. Quando você participa de uma missão de repressão a monstros dada pela realeza ou pelos senhores feudais, as recompensas e pontos de contribuição eram tremendos.

Embora muitos não participassem, havia muitos mercenários de nível elevado que participavam. Era uma experiência extraordinária ser capaz de assistir o movimento dos monstros em batalha.

Portanto, havia um interesse maciço em, urgentemente, subjugar o exército de monstros viajantes.

Contudo, não muitos espectadores estavam interessados na jornada dos monstros se dirigindo em direção ao Reino Bikeijeu.

“Sim, isso conclui a nossa história sobre o Reino Bikeijeu”.

Shin Hye Min procedeu com a transmissão das notícias rapidamente. Ela estava bem ciente do que os telespectadores estavam esperando. No monitor, ela podia ver centenas de espectadores comentando:

- Quando aquela pessoa irá aparecer no ar?

- Quando ele aparecer, por favor pergunte a ele sobre as últimas notícias.

- Por favor pergunte para ele a respeito da Legião dos Mortos-Vivos e que item ele adquiriu após derrotar Tori.

¹ NT = Maylon, namorada do Pale.

- Eu estou no nível 380, um dos Maul Knights². Minha força é uma força a ser reconhecida onde quer que eu vá. Ele pode manter-se?

- Eu sou um Monk³ nível 385 e eu quero pelo menos assisti-lo caçar. Por favor fale para ele.

Estes eram os comentários na sessão dos telespectadores.

Alguns dias atrás, a KMC Mídia até mesmo lançou um trailer como propaganda declarando que eles fariam uma entrevista por telefone com o jogador que era famoso no Continent of Magic⁴ e agora em Royal Road.

Em razão disto, o interesse de muitas pessoas foi deflagrado, o que resultou na duplicação da audiência habitual. Mesmo uma apresentadora habilidosa como Shin Hye Min não poderia deixar de ter a sua boca seca.

“Nós lançamos uma comunicação de que hoje nós teremos uma entrevista com a pessoa que tem o seu personagem chamado de ‘Weed’. Mais uma vez, Weed era conhecido por ser o mais forte e de nível mais elevado no Continent of Magic! Com a Legião dos Mortos-Vivos derrotada, Weed ficou disponível para uma entrevista”.

“Realmente Shin Hye Min? Eu estava cético quando você disse que estaria fazendo uma transmissão de sua entrevista, mas Weed realmente irá aparecer?”

Oh Juwan não podia esconder a sua excitação.

“Sim, é verdade. Nós já temos estabelecida a conexão telefônica. Está tudo certo para prosseguirmos”.

“É claro. Não há nenhum outro herói como Weed.

Oh Juwan ouviu muitas histórias a respeito de Weed.

Uma das masmorras do Continent of Magic era conhecida como inconquistável, mas ele a limpou e até mesmo derrotou o monstro chefe! Isso tornou-se uma lenda.

Em razão dele ser capaz de conduzir uma entrevista com o mesmo Weed, Oh Juwan era obrigado a estar feliz.

O Diretor de Produção estava olhando para Shin Hye Min através do monitor, pronto para digitar.

A chamada telefônica.

“Sim, então eu irei começar a entrevista com Weed-nim”.

Shin Hye Min não perdeu qualquer tempo. Muitas pessoas estavam esperando por isso.

Em Royal Road, algumas vezes ela sussurraria para Weed para ter uma conversa. Mesmo assim, ela teve momentos em que ela tremia porque ela estava com o Weed que todos falavam a respeito, quanto mais as outras pessoas estariam esperando por isto?

“Olá?”

No momento em que a voz veio através do estúdio, os corações saltaram.

² NT = Cavaleiros Selvagens.

³ NT = Monge.

⁴ NT = Continente da Magia, antigo jogo de Weed.

- Ele finalmente chegou!

- Weed está falando.

- A chamada telefônica com Weed está sendo transmitida!

A cada 10 segundos havia pelo menos 100 comentários. Isto mostrava quantas pessoas estavam concentradas na transmissão.

Shin Hye Min, sem esforço, manteve a conversa.

“Olá, Weed-nim. Durante o curso da entrevista, eu estarei me referindo a você através do nome do seu personagem. Está tudo bem?”

“Sim”.

Weed respondeu com simplicidade. Ser chamado pelo nome do seu personagem do que pelo seu nome completo seria o melhor. Quanta dor poderia ocorrer de ser lembrado como o Princess Knight⁵!

Oh Juwan está no estúdio, por favor diga olá um para o outro.

“Aqui é Oh Juwan. É uma honra falar com o altamente renomado Weed”.

“É um prazer lhe conhecer”.

“Por favor cumprimente os telespectadores”.

“Olá”

Lee Hyun respondeu sucintamente.

O interior de Shin Hye Min estava queimando.

‘Suas respostas não podem ser curtas assim!’

Era uma transmissão. Os telespectadores estavam definitivamente procurando por uma transmissão mais suave do que uma transmissão curta.

Havia maneiras de ler o script que os escritores prepararam antecipadamente e que aumentariam o efeito dramático, mas este não era o caso. Uma entrevista ao vivo não tem nenhuma preparação antecipada.

Shin Hye Min perguntou enquanto sorria:

“Weed-nim, há algum assunto que está lhe deixando de mau humor?”

“Apenas um pequeno”.

“Sim? É por minha causa?”

“Sim”.

À esta resposta inesperada Shin Hye Min e Oh Juwan ficaram envergonhados.

Quando você faz uma entrevista você não quer que as partes envolvidas se queixem. Embora eles quisessem que isso permanecesse desta forma, Lee Hyun não respondeu negativamente à pergunta.

‘Esta entrevista é uma falha’.

⁵ NT = Cavaleiro da Princesa – Weed foi conhecido desta forma por participar da gincana de mesmo nome na escola de sua irmã e ganhar o prêmio máximo, causando um furor pela internet, pois sua performance foi transmitida pela televisão.

“Não importa quanto de dinheiro você tem, ele não pode ser comparado com o dinheiro que você ganhou através de tal façanha. Um abismo”.

Era verdade que Lee Hyun ganhou 3 bilhões, mas ao mesmo tempo ele o perdeu para os agiotas.

Em razão da maioria das pessoas terem o luxo de não saberem daquelas circunstâncias, elas cometeram um mal-entendido.

“Ok, então aqui está a questão #2 para Weed”.

Shin Hye Min estava pronta para uma resposta curta, então ela preparou outra pergunta.

“No Continent of Magic você subia de nível a uma taxa rápida, superando todos os outros. É verdade?”

“Sim”.

“Você poderia talvez compartilhar o seu segredo?”

“Caçar cada monstro, achar um lugar transbordando com monstros e matar todos eles”.

Oh Juwan não poderia acreditar no que ele tinha ouvido.

“Weed, eu também joguei Continent of Magic por um longo período, mas o seu crescimento foi particularmente excepcional, você tem certeza de que não tinham outros truques?”

É porque eu caçava todos os dias.

“Não teria sido chato, apenas caçar? Eu posso entender caçar um grupo de monstros, mas caçar por várias horas fica chato, não?”

“Eu nunca me senti desta maneira”.

“...”

Lee Hyun disse que ele nunca ficou enjoado disso. Ele respondeu bem para Oh Juwan. Shin Hye Min perguntou a próxima pergunta.

“Você jogava Continent of Magic todos os dias?”

“Sim, sempre que eu tinha tempo livre”.

“Quando você sentava e jogava, por quantas horas você jogava?”

“204 horas⁸”.

“Perdão? A questão era, por quanto tempo você sentava e jogava continuamente”.

Shin Hye Min e Oh Juwan pensaram que ele havia entendido errado a pergunta. Porém, Lee Hyun ouviu a pergunta corretamente e deu a sua resposta.

“Você está me perguntando o mais longo tempo que eu joguei continuamente?”

“Isso mesmo”.

“Durante 204 horas”.

“...”

O quadro de mensagem estava em um alvoroço

- De jeito nenhum!

- Parece que ele está mentindo.

⁸ NT = 8,5 dias sem parar.

- Como alguém seria capaz de jogar por 204 horas direto?

- Eu era um fã de Weed no Continent of Magic. Weed não desconectava até ele ter limpado uma masmorra uma vez que ele entrava nela.

- Mesmo assim, não há maneira de eu acreditar em suas palavras de que ele jogou por mais de 200 horas!

- As palavras dele apenas não fazem sentido.

Shin Hye Min e Oh Juwan ficaram com vergonha pelo erro deles.

Era uma exigência essencial para um apresentador tolerar tudo o que o entrevistado diz. Porém, depois de ouvir esta declaração inaceitável a expressão facial dela comprimiu. O quadro de mensagens estava pegando fogo também, tornando-o incapaz de ser ignorado.

Eventualmente para se recuperar do embaraço, Shin Hye Min perguntou:

“Weed-nim, é possível que você não tenha observado o tempo apropriadamente?”

“Eu não estou enganado. Quando eu desconectei, a mensagem disse que eu tinha jogado por 204 horas direto”.

“Oh! Você quis dizer que você esteve conectado por 204 horas? Como se você tivesse ligado o computador e deixado conectado por 204 horas?”

Shin Hye Min estava tentando dar sentido a resposta dele, mas ela não foi capaz.

“Não. Eu gastei 204 horas dentro do jogo”.

“...”

Shin Hye Min eventualmente tornou-se completamente perdida. Oh Juwan, que não iria suportar a atmosfera, finalmente perguntou:

“Como é possível para uma pessoa não dormir por 204 horas e, ao invés, jogar um jogo?”

Para comer, você poderia fazê-lo na frente do computador. Contudo, as pessoas precisavam dormir.

Lee Hyun respondeu, recordando a sua experiência:

“Se você joga jogos, dormir pode ser superado”.

“Como é isso?”

“Quando você está caçando ou fazendo missões, você está totalmente focado, assim você não se torna sonolento”.

“Como é?”

“No começo, eu estava realmente sonolento. Porém, depois de 50 horas, a sonolência não veio facilmente. Mesmo depois, uma centena de horas depois, meus olhos ainda permaneceram abertos, então é claro que eu continuei caçando”.

“...”

“Era uma situação onde eu não poderia mais diferenciar entre estar jogando um jogo e estar dormindo! Contudo, podia continuar jogando sem sentir sonolência ou cansaço”.

“204 horas de jogo. Isso parece ser o máximo que uma pessoa pode jogar continuamente?”

“De modo algum. Eu apenas parei porque meu mouse quebrou...”⁹

Shin Hye Min soltou um suspiro de alívio.

‘Nós somos normais’.

As pessoas se orgulhavam por jogar direito por um ou dois dias. Porém, para Lee Hyun, ficar acordado por uma ou duas noites para jogar um jogo era brincadeira de criança.

Shin Hye Min, em seguida, perguntou com ansiedade:

“Quando você joga jogos nessa medida, você come apropriadamente as suas refeições?”

“Não. Não há nada para comer em nossa casa...”

Na verdade, não havia muita comida em casa.

Porém, Shin Hye Min e Oh Juwan tinham diferentes pontos de vista disto.

‘Eu acho que ele não poderia preparar e comer a sua refeição porque ele estava diligentemente jogando o jogo’.

Oh Juwan perguntou em um tom misturado com ansiedade:

“Por quanto tempo você joga o jogo desta forma, sem dormir?”

“Por cerca de 3 anos. Eu não estava apenas jogando jogos. Eu estava fazendo uma variedade de trabalhos e jogava apenas quando eu tinha tempo”.

Shin Hye Min perguntou cuidadosamente:

“Seu corpo não se deteriorou um tanto?”

“Depois de não comer e ficar sentado em uma cadeira por tanto tempo, andar por aí tornava-se estranho. Devo dizer que minhas pernas se tornaram atrofiadas? Já que meu corpo estava machucado por todo esse tempo, eu me certifico de fazer exercícios cuidadosamente agora. É importante gerir a sua boa condição física”.

“Eles dizem que os pacientes da I.C.U¹⁰, que tenham sido hospitalizados por um longo tempo têm sintomas semelhantes...”

“Provavelmente seria semelhante”.

“...”

“Outros sintomas apareceram depois que eu lavei o meu rosto”.

“Lavando seu rosto?”

“Sim. Assim que eu lavava o meu rosto o meu nariz sangrava...”

“...”

“Eu não tive outra escolha a não ser gastar algum dinheiro e ir para o hospital. Lá, o médico me disse algo. Ele disse que a ventilação do ventilador também era perigosa se você gastar muito tempo jogando jogos...”¹¹

Os rostos de Shin Hye Min e Oh Juwan ficaram pálidos.

Weed, aquele que chamavam de Deus da Guerra! Eles conseguiram um pequeno vislumbre da realidade de sua forma enfraquecida.

Continua.....

Tradutor: barafael

Revisor: barafael

Fonte da tradução: <http://royalroadweed.blogspot.co.il/2014/11/volume-9-chapter-11.html>

Visite-nos: <https://lmsnovelbr.wordpress.com/>

⁹ NT = kkkkkkkkkk.

¹⁰ NT = Intensive Care Unit, é a famosa UTI.

¹¹ NT = Deve ser em razão da doença respiratória que Weed adquiriu ao trabalhar no porão úmida e mofado da fábrica de roupas, lembrado pelo usuário Jessie.

